



**ENVIRONMENTAL HEALTH PROJECT**

# **ACTIVITY REPORT**

**No. 42**

Programa de Comunicación para la  
Transferencia Democrática de Sistemas  
de Aguas a las Comunidades Rurales  
de la República Dominicana

December 1997

Preparado por  
Oscar Viganó M.A.  
con Asistencia de  
Ceneyda Brito

Preparado para INAPA República Dominicana y  
USAID/Dominican Republic  
EHP Activity No. 430-CC

Environmental Health Project  
Contract No. HRN-C-00-93-00036-11, Project No. 936-5994  
is sponsored by the Bureau for Global Programs, Field Support and Research  
Office of Health and Nutrition  
U.S. Agency for International Development  
Washington, DC 20523

# INDICE DE CONTENIDOS

AGRADECIMIENTOS .....	iii
RESUMEN EJECUTIVO .....	iii
Introduccion .....	1
Definicion y Analisis del Problema .....	1
Modelo de Cambio de Comportamiento y Marco Teorico .....	2
Factores Comunes de Tres Marcos Teoricos de Cambio de Conductas .....	3
El Marco Teorico y El Proceso en la Comunidad Hacia la Toma de Responsabilidad .....	4
Descripcion de la Estrategia .....	5
Fundamentos de la Estrategia .....	5
Objetivos de la Estrategia .....	6
Audiencias .....	6
Analisis de Comunicacion .....	7
Actividades de Comunicacion y Metodologia .....	8
Intervenciones Programaticas .....	8
Evaluacion .....	16
Ejecucion de las Intervenciones .....	16
Recomendaciones Para Comunicacion .....	17
Recomendaciones Generales .....	18
TABLAS	
Estrategia de Comunicacion Para la Transferencia de Acueductos Rurales a las Comunidades .....	20
Cronograma de Actividades .....	22
Presupuesto de Comunicacion de Un Año Transferencia de 30 Sistemas Rurales .....	24

## AGRADECIMIENTOS

Se agradece la invaluable colaboración del equipo de INAPA, en especial a su Señor Director Ejecutivo Richard Orlando Martínez López, al Ingeniero Wilfredo Sifres, Sub Director Administrativo, a la Ingeniera Carolina Fernandez, Sub Directora Comercial y al Ingeniero Bernardo Ledesma, Coordinador del Programa de Descentralización de Acueductos Rurales.

## RESUMEN EJECUTIVO

En 1997, el Gobierno Nacional a través del Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados (INAPA), comenzó un esfuerzo de descentralización de los acueductos rurales del país. Este esfuerzo se ejecuta por medio del traspaso de los acueductos al control de las comunidades, quienes serán organizadas en entidades especialmente creadas y denominadas Asociación Comunitaria de Aguas Rurales (ASOCAR). Previo a la entrega el INAPA reparará o ampliará los sistemas existentes y capacitará a las personas elegidas por las comunidades para administrarlos y repararlos. El programa de descentralización planea entregar un total de 250 acueductos rurales a nivel nacional. Durante el año 1997 se entregarán un total de 12 y en 1998 30 adicionales.

El apoyo de USAID al programa se realiza a través de EHP. En el presente documento se plasma el objetivo de esta fase de apoyo, el cual es: “Asistir a INAPA en el diseño de un programa de comunicación, con el fin de promover y vender el concepto de la transferencia de los sistemas de agua a las comunidades rurales”.

El problema principal enfrentado por el INAPA en la descentralización de los sistemas de agua rurales, es que las comunidades no saben que lo deberán hacer o no están dispuestas a tomar responsabilidad del mismo y de pagar las cuotas por el servicio. A su vez esto redundará en un mantenimiento deficiente y deterioro de los sistemas rurales de aguas. La consecuencia a nivel comunitario es un riesgo a la salud y aumento en las enfermedades de origen hídrico.

La problemática puede definirse en tres grupos básicos:

**Indolencia y rechazo de la responsabilidad:** como producto de un sistema altamente centralizado.

**Políticos:** en los que diferentes facciones o partidos pretenden tomar control del acueducto.

**Rivalidad entre comunidades:** en los que comunidades relativamente similares se benefician del mismo acueducto y luchan por su control.

Para fines de la estrategia, el proceso que sigue una comunidad hacia la toma de responsabilidad por el funcionamiento y administración de los acueductos rurales fue dividido en cuatro etapas básicas:

1. Cambio de actitud
2. Compromiso
3. Participación
4. Control del sistema de agua

Cabe destacar que cada una de estas etapas cuenta con diferentes facetas que van desde el momento donde la actitud es no aceptar la completa responsabilidad por el acueducto hasta la aceptación. Las facetas que pueden ser definidas como una progresión de comportamiento negativo a positivo. Cada una de estas facetas está influenciada por factores o problemas culturales o sociales que deben modificarse para producir el efecto perdurable deseado.

La estrategia que se presenta a continuación tiene como fin facilitar los esfuerzos del INAPA en la transferencia de los acueductos rurales a las comunidades. Específicamente, la estrategia apoyará al INAPA en dos de sus objetivos fundamentales: 1). Obtener participación efectiva de la comunidad para vigilar y proteger el recurso hídrico; y 2). Establecer un vínculo directo con las comunidades rurales para que esta sean partícipes en la solución de sus propios problemas de suministro de agua potable y saneamiento básico. A su vez, esta estrategia de alcance comunitario integra dos de las principales estrategias de INAPA para la transferencia. Estas son: a). Integrar a las comunidades en las soluciones de sus problemas de abastecimiento de agua potable y saneamiento; y b). Consolidar las asociaciones de aguas rurales y respaldar el proceso de participación comunitaria a desarrollarse en las comunidades rurales.

El objetivo general de la estrategia es:

Organizar a las comunidades rurales donde el INAPA haya programado la transferencia de los acueductos, para que sus miembros tomen responsabilidad en la administración y mantenimiento de los mismos.

Las audiencias principales de este programa son:

1. Líderes de opinión; políticos; religiosos; y comunitarios
2. Organizaciones comunales
3. La comunidad de los pueblos donde se descentralizará el sistema de agua

### Indicadores De Comportamientos Actuales Y Cambios Necesarios

Indicador de Comportamiento Actual	Indicador de Comportamiento Ideal	Indicador de Comportamiento Aceptable
No participan en la administración del acueducto.	Forman un comité gestor y luego una ASOCAR tomando posesión y administrando el sistema	Forman la ASOCAR y toman posesión del sistema de agua.
Por razones políticas o de rivalidad entre comunidades un grupo pretende posesionarse del acueducto	Las comunidades eligen una ASOCAR en forma representativa y democrática.	Se forma la ASOCAR con representantes de varios sectores de la comunidad.
No se sienten responsables por el sistema de agua y creen que solo INAPA debe repararlo.	Toman responsabilidad en la reparación y mantenimiento de todo tipo.	Toman responsabilidad en el mantenimiento y en todas las reparaciones menores del sistema de agua.
No pagan ni creen que deben pagar por el servicio de agua	Toda la comunidad paga el servicio de agua	Una mayoría de la comunidad accede a pagar por el servicio de agua.
No mantienen el sistema de agua ni protegen las fuentes.	El sistema de agua es mantenido regularmente y protegen las fuentes.	Le dan mantenimiento al sistema regularmente.

La clave principal de la metodología y las actividades de comunicación para el cambio de comportamiento es la integración de todas las actividades de comunicación enfocadas hacia metas y objetivos comunes. Los mensajes y actividades y técnicas que se utilicen deberán ser similares y sincronizadas con las fases de cambio. A través de las actividades coordinadas se establecerán los conceptos necesarios para el cambio de comportamiento y la aceptación de las responsabilidades del sistema de agua. Los mensajes serán repetidos constantemente a través de todos los medios de apoyo y de actividades de comunicación interpersonal.

La metodología está basada en un modelo de cambio de comportamiento y ocho etapas de un marco teórico integrado. Las metas, objetivos y actividades están sincronizados con estas etapas para hacerlas medibles y poder reforzar o modificar puntos débiles.

El alcance comunitario se hará a través de visitas domiciliarias y reuniones grupales con apoyo de rotafolios, panfletos y medios masivos. Se transmitirán ocho cuñas diarias por el término de un mes en las radios y a horarios de mayor audiencia. Se contratará un carro de perifoneo para informar sobre la reunión durante la semana anterior a la asamblea en que se seleccionarán los miembros de ASOCAR. Se deberán considerar también teatro de títeres y paquines para llevar el mensaje a alumnos y alumnas de las escuelas primarias.

## Introduccion

En 1997, el Gobierno Nacional a través del Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados (INAPA), comenzó un esfuerzo de descentralización de los acueductos rurales del país. Este esfuerzo se ejecuta por medio del traspaso de los acueductos al control de las comunidades, quienes serán organizadas en entidades especialmente creadas y denominadas Asociación Comunitaria de Aguas Rurales (ASOCAR). Previo a la entrega el INAPA reparará o ampliará los sistemas existentes y capacitará a las personas elegidas por las comunidades para administrarlos y repararlos. El programa de descentralización planea entregar un total de 250 acueductos rurales a nivel nacional. Durante el año 1997 se entregarán un total de 12 y en 1998 30 adicionales. Para esta empresa el INAPA cuenta con la asesoría de varias organizaciones internacionales, incluyendo a la USAID a través del Proyecto de Salud Ambiental (EHP), OPS/OMS, CAPRE de Costa Rica y ONG locales. Entre los beneficios para las comunidades, se encuentra el tener un sistema autosuficiente que no se verá afectado por desperfectos menores, garantizando así un servicio más eficiente de agua a domicilio.

El apoyo de USAID al programa se realiza a través de EHP. En el presente documento se plasma el objetivo de esta fase de apoyo, el cual es: “Asistir a INAPA en el diseño de un programa de comunicación, con el fin de promover y vender el concepto de la transferencia de los sistemas de agua a las comunidades rurales.”

## Definicion y Analisis del Problema

El programa de descentralización enfrenta una serie de problemas a nivel de las comunidades que van desde resistencia a recibir el acueducto hasta la falta de preparación para administrarlos eficientemente. Sin embargo, bajo el objetivo de la fase que concierne a esta estrategia y programa de comunicación, estos problemas fueron limitados a los que afectan la fase de transferencia de los sistemas de agua rurales.

### *Definición del Problema*

El problema principal enfrentado por el INAPA en la descentralización de los sistemas de agua rurales, es que las comunidades no saben que lo deberán hacer o no están dispuestas a tomar responsabilidad del mismo y de pagar las cuotas por el servicio. A su vez esto redundará en un mantenimiento deficiente y deterioro de los sistemas rurales de aguas. La consecuencia a nivel comunitario es un riesgo a la salud y aumento en las enfermedades de origen hídrico.

### *Porqué*

Los sistemas de agua han sido tradicionalmente controlados por el Gobierno dentro de programas centralizados. Esta actitud paternalista ha fomentado un sentimiento de apatía dentro de las

comunidades, que nunca habían participado en decisiones de construcción, expansión, mantenimiento o en una gran parte de estas, pagado por el servicios de agua.

### *A quienes afecta*

En la actualidad los sistemas rurales de agua son un servicio mayormente subsidiado, sin embargo, los limitados fondos y personal con que cuenta INAPA no son suficientes para mantener los sistemas en optimas condiciones. Por consiguiente, INAPA se ve obligado a responder mayormente a reparaciones de envergadura y hacer mantenimiento rutinario en forma esporádica. La comunidad a su vez, considera que el mantenimiento y reparación del sistema de agua no les concierne a ellos, y que esto es responsabilidad del Estado. El resultado es fallas en la provisión de agua e ineficiencia o contaminación de los servicios. Generalmente, las fallas son causadas por la necesidad de reparaciones menores o mantenimiento, como por ejemplo el limpiado del sistema de filtración, cambio de válvulas o reparación de fugas. La mayoría de estos problemas se pueden solucionar localmente a través de la propia comunidad, incluyendo la recolección de las cuotas por servicios. La falta de mantenimiento hace que comunidad en general se vea afectada al no contar con la calidad o servicio de agua que necesita. El deterioro de los sistemas de agua trae como consecuencia la contaminación del líquido lo que incide negativamente en la salud de los habitantes.

Dentro de esta problemática existen diferentes etapas. Algunas comunidades como se explicó, rechazan o no saben que el sistema de agua les será transferido; otras lo saben y se niegan a recibirlos; mientras que otras están dispuestas a recibirlo, pero hay una lucha por control del sistema entre grupos que representan diferentes ideologías políticas o a diferentes comunidades servidas por el sistema.

Por lo tanto la problemática puede definirse en tres grupos básicos:

**Indolencia y rechazo de la responsabilidad:** como producto de un sistema altamente centralizado.

**Políticos:** en los que diferentes facciones o partidos pretenden tomar control del acueducto.

**Rivalidad entre comunidades:** en los que comunidades relativamente similares se benefician del mismo acueducto y luchan por su control.

## **Modelo de Cambio de Comportamiento y Marco Teorico**

### *El Modelo Transteorético*

El cambio de comportamientos es un proceso gradual identificado en una serie de etapas secuenciales. A través de estas etapas los individuos cambian actitudes, adquieren destrezas y finalmente practican el cambio. En su modelo Etapas de Cambio o Modelo Transteorético, Prochaska describe estas etapas como:

- # **Pre Contemplación:** las personas durante esta etapa desconocen o niegan las consecuencias del riesgo de su comportamiento, o no tienen intención de cambiar en un futuro inmediato.
- # **Contemplación:** las personas conocen el problema y están pensando seriamente en solucionarlo, aunque aún no se han comprometido a tomar acción.
- # **Intención o Preparación:** las personas están dispuestas a tomar acción en un futuro cercano y es posible que hayan tomado algunas acciones esporádicas recientemente.
- # **Acción:** las personas modifican su comportamiento, experiencias o su medio ambiente para solucionar sus problemas. El cambio es relativamente nuevo.
- # **Mantenimiento:** las personas tratan de mantener el comportamiento en forma consistente.

La progresión a través de estas etapas varía significativamente de audiencia en audiencia. Algunas personas adoptarán los cambios de cada etapa en forma permanente y otros puede que permanezcan regresando a etapas anteriores en un círculo vicioso.

## Factores Comunes de Tres Marcos Teóricos de Cambio de Conductas

Los marcos teóricos de cambio de comportamiento más significantes tienen muchos puntos comunes. Por ejemplo los marcos teórico de Creencia en la Salud, Aprendizaje Social y de la Acción Razonada fueron consolidados por sus autores en ocho estadios que un individuo para cambiar el comportamiento recorrerá. Estos son:

1. Creer que las ventajas o beneficios de practicar un comportamiento son mayores que las desventajas (Resultados Esperados).
2. Formar una fuerte intención positiva o estar comprometido a aplicar el comportamiento. (Intención).
3. Poseer las destrezas necesarias para aplicar el comportamiento (Destrezas).
4. Tener la convicción de poder ejecutar el comportamiento en forma efectiva (Auto Eficacia).
5. Cree que el comportamiento probablemente produzca un efecto general más positivo que negativo. (Emociones).
6. Creer que el comportamiento es consistente con su propia imagen (Auto Imagen).
7. Percibir que las presiones sociales para aplicar el comportamiento son mayores que para no aplicarlo (Normas Sociales Percibidas).
8. Experimentar menos restricciones ambientales para aplicar el comportamiento que para no aplicarlo (Barreras).

La práctica ha demostrado que estos puntos son consistentes con la progresión hacia el cambio de comportamiento en casi todas las circunstancias.



# El Marco Teorico y El Proceso En la Comunidad Hacia la Toma de Responsabilidad

El modelo de Etapas de Cambio se adaptó al proceso que sigue una comunidad hacia la toma de responsabilidad por el funcionamiento y administración de los acueductos rurales. Para fines de la estrategia este proceso fue dividido en cuatro etapas básicas, incluyéndose en la primera etapa básica las dos primeras del modelo Transteorético:

1. Cambio de actitud (Pre Contemplación y Contemplación)
2. Compromiso (Intención o Preparación)
3. Participación (Acción)
4. Control del sistema de agua (Mantenimiento)

Cabe destacar que cada una de estas etapas cuenta con diferentes facetas que van desde el momento donde la actitud es no aceptar la completa responsabilidad por el acueducto hasta la aceptación. Las facetas que pueden ser definidas como una progresión de comportamiento negativo a positivo. Cada una de estas facetas está influenciada por factores o problemas culturales o sociales que deben modificarse para producir el efecto perdurable deseado.

A su vez dentro de estas etapas existen una serie de factores que forman el núcleo del problema, afectando negativamente y en forma significativa a cada uno de los pasos. Estos factores son los siguientes:

1. Cambio de Actitud
  - Intereses de tipo económico
  - Eludir responsabilidades

La consecuencia de estos factores es que la comunidad se niega a pagar la cuota correspondiente o que no quiere hacerse cargo del acueducto. Las causas pueden ser comunes debidas al sistema paternalista bajo el que vivieron, o atribuible a que la provisión de agua es deficiente y se niegan a contribuir con la cuota mensual.

2. Compromiso
  - Intereses de grupos políticos
  - Poder y control de comunidades rivales

Es de suma importancia que la asamblea para organizar el comité gestor que se realice con la comunidad cuente con una muestra representativa de todos los sectores. Si la audiencia está parcializada (y no importa la cantidad de participantes), es posible que aunque aparentemente la comunidad esté colaborando y aceptando el sistema de agua, el comité gestor haya sido formado por personas con intereses ulteriores que influyen el futuro desempeño. Este tipo de comité podría influenciar la elección de los miembros de la asociación, convocando solamente a aquellos miembros de las comunidades que apoyaran sus intereses. Las causas de estos factores

son obviamente la influencia de ideologías políticas, y no tan obvio la rivalidad de comunidades vecinas especialmente en lo referente al control de actividades y al sentido de intromisión en lo que consideren como asuntos internos en cada una por cada una.

### 3. Participación

- Parcialización de la representatividad comunitaria manipulada por un comité gestor sesgado por intereses políticos o rivalidad entre comunidades

La consecuencia de este factor es el resultado de los factores negativos del paso 2.

Para lograr la transferencia del sistema de agua se deben neutralizar los factores negativos. La estrategia y programa de comunicación que se describe a continuación han sido diseñados para contrarrestar cada uno de estos factores en forma sistemática.

## Descripción de la Estrategia

La estrategia que se presenta a continuación tiene como fin facilitar los esfuerzos del INAPA en la transferencia de los acueductos rurales a las comunidades. Específicamente, la estrategia apoyará al INAPA en dos de sus objetivos fundamentales: 1). Obtener participación efectiva de la comunidad para vigilar y proteger el recurso hídrico; y 2). Establecer un vínculo directo con las comunidades rurales para que esta sean partícipes en la solución de sus propios problemas de suministro de agua potable y saneamiento básico. A su vez, esta estrategia de alcance comunitario integra dos de las principales estrategias de INAPA para la transferencia. Estas son: a). Integrar a las comunidades en las soluciones de sus problemas de abastecimiento de agua potable y saneamiento; y b). Consolidar las asociaciones de aguas rurales y respaldar el proceso de participación comunitaria a desarrollarse en las comunidades rurales.

## Fundamentos de la Estrategia

La estrategia está fundamentada en la unificación de criterios y actividades de todas las instituciones y personal involucrado en el programa. Su ejecución consistirá en actividades y mensajes integrados donde cada actividad apoyará y estará relacionada con las otras. Su ejecución a nivel de campo estará a cargo del INAPA con el posible apoyo de ONG y las comunidades. Los planes operativos se desarrollarán en coordinación con las instituciones o personal involucrados y de acuerdo con las características de las comunidades en que se trabaje.

El proceso de cambio de actitudes y comportamiento se hará a través del uso de canales múltiples de comunicación que serán seleccionados de acuerdo al alcance dentro de las comunidades participantes. Sin embargo, el factor determinante será la efectividad del medio para comunicarse con la audiencia segmentada y alcanzar los objetivos de la comunicación que el medio debe

apoyar. La decisión final estará basada en el análisis de comunicación que se incluye mas adelante.

## Objetivos de la Estrategia

El objetivo general de la estrategia es:

Organizar a las comunidades rurales donde el INAPA haya programado la transferencia de los acueductos, para que sus miembros tomen responsabilidad en la administración y mantenimiento de los mismos.

## Audiencias

Las audiencias principales de este programa son:

1. Líderes de opinión; políticos; religiosos; y comunitarios
2. Organizaciones comunales
3. La comunidad de los pueblos donde se descentralizará el sistema de agua

### Indicadores De Comportamientos Actuales Y Cambios Necesarios

<b>Indicador de Comportamiento Actual</b>	<b>Indicador de Comportamiento Ideal</b>	<b>Indicador de Comportamiento Aceptable</b>
No participan en la administración del acueducto.	Forman un comité gestor y luego una ASOCAR tomando posesión y administrando el sistema	Forman la ASOCAR y toman posesión del sistema de agua.
Por razones políticas o de rivalidad entre comunidades un grupo pretende posesionarse del acueducto	Las comunidades eligen una ASOCAR en forma representativa y democrática.	Se forma la ASOCAR con representantes de varios sectores de la comunidad.
No se sienten responsables por el sistema de agua y creen que solo INAPA debe repararlo.	Toman responsabilidad en la reparación y mantenimiento de todo tipo.	Toman responsabilidad en el mantenimiento y en todas las reparaciones menores del sistema de agua.
No pagan ni creen que deben pagar por el servicio de agua	Toda la comunidad paga el servicio de agua	Una mayoría de la comunidad accede a pagar por el servicio de agua.
No mantienen el sistema de agua ni protegen las fuentes.	El sistema de agua es mantenido regularmente y protegen las fuentes.	Le dan mantenimiento al sistema regularmente.

## Analisis De Comunicacion

A pesar que comunidades rurales visitadas tienen una gran cantidad de televisores, este es un medio muy caro cuando se compara con la radio. Cada conglomerado de comunidades cuenta con emisoras locales que alcanzan el área específica. Los habitantes del área rural tienen por costumbre llevar sus radios portátiles al campo durante el tiempo que desarrollan sus tareas. Por lo tanto, las transmisiones radiales no solo son menos costosas sino que más efectivas al alcanzar a la población meta durante muchas más horas que la televisión. Las emisoras más escuchadas en las áreas donde se entregarán los sistemas de aguas son:

EMISORA	LOCALIDAD	EMISORA	LOCALIDAD	EMISORA	LOCALIDAD
R. Azua	Azua	R. Monte Cristi	Monte Cristi	Radio Marién	Dajabón
R. Magua	Hato Mayor	R. Juventud	Romana	Radio Oro	Cotuí
R. Amistad	Santiago	R. Turbo	Santiago	R. Monte Plata	Monte Plata
R. Santa Maria	La Vega	HIBI Radio	San Francisco		
R. Bani	Bani	R. San Cristobal	San Cristóbal		
R. Palma	Barahona	R. Zamba	S. Rodríguez		
R. Enriquillo	Tamayo	La Voz Del A.	Puerto Plata		
R. Jimani	Jimani	Onda del Yuna	Bonao		
R. Pedernales	Pedernales	Radio Anacaona	San Juan		
R. Neyba	Neyba	Radio Tropical	Samaná		

En las áreas rurales el analfabetismo llega a un 30%, por consiguiente la comunicación interpersonal juega un papel importante en el análisis de problemas y propuestas de soluciones. La comunicación interpersonal debe ser apoyada por la radio y materiales impresos. Los contenidos de los mensajes en los materiales de apoyo deben desarrollarse en forma simple y visual, con conceptos claros y concisos. Es muy importante que los contenidos de la comunicación tanto en el enfoque interpersonal como en la radio y materiales impresos sean coordinados y que desarrollen el mismo mensaje.

Uno de los problemas más grandes que enfrenta el comunicador en el área rural es la dificultad del analfabeto o del analfabeto funcional para analizar problemas abstractos. El análisis de los resultados de las entrevistas con informantes clave indica que este problema está presente en las comunidades del proyecto. Esto se refleja en que la mayoría de las decisiones estén basadas en una reacción al problema en vez de anticiparlo y solucionarlo antes de que ocurra. Por consiguiente, es más factible lograr una respuesta favorable o cambio de actitud/comportamiento cuando el problema está presente que cuando es una posibilidad hipotética. En resumen, se argumenta que una comunidad con dificultades en el sistema de agua, sufriendo el problema podría estar más dispuesta a compartir responsabilidad en la solución, que otra comunidad en la que el sistema todavía funciona sin dificultades. Por consiguiente en la

práctica, la comunicación deberá forzar el análisis usando metáforas concretas que desarrollen los posibles problemas.

## **Actividades de Comunicación y Metodología**

La clave principal de la metodología y las actividades de comunicación para el cambio de comportamiento es la integración de todas las actividades de comunicación enfocadas hacia metas y objetivos comunes. Los mensajes y actividades y técnicas que se utilicen deberán ser similares y sincronizadas con las fases de cambio. A través de las actividades coordinadas se establecerán los conceptos necesarios para el cambio de comportamiento y la aceptación de las responsabilidades del sistema de agua. Los mensajes serán repetidos constantemente a través de todos los medios de apoyo y de actividades de comunicación interpersonal.

La metodología está basada en un modelo de cambio de comportamiento y ocho etapas de un marco teórico integrado. Las metas, objetivos y actividades están sincronizados con estas etapas para hacerlas medibles y poder reforzar o modificar puntos débiles.

Excepto por la Intervención Número 3, cada intervención tiene un análisis del comportamiento actual, del ideal y del mínimo aceptable. Estos comportamientos deben ser analizados en cada comunidad antes de comenzar las intervenciones. Se hace notar que no se debe comenzar una nueva intervención hasta que el indicador de cambio mínimo aceptable de la anterior no sea satisfecho.

## **Intervenciones Programáticas**

Para satisfacer los objetivos de cambios de comportamiento, la estrategia se concentrará en cuatro intervenciones correspondientes a las cuatro etapas clave identificadas anteriormente.

### ***Intervención No. 1***

Esta intervención tiene como fin cambiar actitudes y estará abocada a enfatizar las ventajas de administrar el sistema de agua a nivel local. Los productos serán: a.) la formación de una actitud positiva hacia la posesión del sistema de agua; y b.) asistir y apoyar la asamblea para seleccionar un comité gestor.

#### ***Objetivo de la Intervención***

# Que la comunidad asuma su responsabilidad en la provisión de agua potable a los hogares que la conforman.

#### ***Audiencias***

# Líderes religiosos, del sector privado y comunitarios

- # Organizaciones comunitarias
- # Miembros de la comunidad

#### *Comportamiento Actual*

- # No se sienten responsables del sistema de agua, creen que solo INAPA debe administrarlo, repararlo y mantenerlo.

#### *Indicador de Comportamiento Ideal*

- # La comunidad quiere tomar responsabilidad por el sistema, repararlo y mantenerlo.

#### *Indicador Mínimo Aceptable*

- # Buscan más información se reúnen y la mayoría participa de la decisiones para formar el Comité Gestor.

#### *Actividades*

Las actividades de esta intervención se ejecutarán a través de tres pasos secuenciales.

#### *Primer Paso, Apertura de la Comunidad*

- # Reuniones con líderes y grupos comunitarios para informarlos y motivarlos a apoyar el proyecto, señalando los problemas actuales y los beneficios de que la comunidad tome responsabilidad por los sistemas de agua.

#### *Metodología*

Reuniones domiciliarias y grupales usando métodos retóricos o participativos para analizar el problema de agua en la comunidad y proponer la transferencia de los sistemas como una solución a largo plazo.

#### *Combinación de Medios de Apoyo*

- # Rotafolio
- # Panfleto
- # Videos

#### *Guía Temática*

- # Información sobre la problemática
- # Información sobre el plan de transferencia
- # Beneficios que la comunidad obtendrá de la transferencia
- # Derechos y responsabilidades de la comunidad
- # Información sobre la transferencia (método para la formación del Comité Gestor, ASOCAR, plan de capacitación, responsabilidades de cada uno, Etc.)
- # Solicitud de aprobación y cooperación para trabajar en la comunidad

#### *Producto*

Aprobación y apoyo de los líderes para proceder a con las actividades de comunicación y traspaso a la comunidad.

*Duración*

Cuatro días

*Segundo Paso, Lograr la Participación Comunal en la Formación del Comité Gestor*

# Convocatoria a la asamblea para elegir a los miembros del Comité Gestor.

*Metodología*

Se anunciará el propósito de la reunión por radio y los últimos días por perifoneo y carteles.

*Combinación de Medios*

- # Radio
- # Carteles
- # Perifoneo

*Guía temática*

- # La importancia de que todos participen
- # Representatividad democrática
- # Llamado a la colaboración
- # Invitación a participar
- # Forma de elección del Comité Gestor
- # Responsabilidades del Comité
- # Capacitación del Comité

*Duración*

Cinco días

*Producto*

La comunidad y sus representantes participan de la asamblea y eligen al Comité Gestor.

***Intervencion No. 2***

Esta intervención está preparada para incidir en la etapa del Compromiso y su fin es lograr que la comunidad comience a participar seleccionando un Comité Gestor. Los miembros deberán ser votados en secreto por voto escrito. Luego se contarán los votos y se constituirá el comité.

*Objetivo de la Intervención*

Que la comunidad sea representada en forma equitativa dentro de los organismos que se harán cargo de la administración de los acueductos.

*Comportamiento Actual*

No participan en administración, mantenimiento o reparación del sistema.

### *Comportamiento Ideal*

Toman responsabilidad del sistema, formando el Comité Gestor y se organizan para identificar problemas proponiendo soluciones.

### *Comportamiento Mínimo Aceptable*

Forman un Comité Gestor par informar y motivar al resto de la comunidad sobre la transferencia del sistema de agua.

### *Audiencia*

- # Líderes comunitarios
- # Comunidad
- # Grupos comunitarios

### *Primer Paso, Formación del Comité Gestor Actividades*

Selección y capacitación del Comité Gestor para informar y motivar al resto de la comunidad.

### *Combinación de Medios*

- # Rotafolio
- # Panfletos

### *Guía Temática*

Durante la asamblea se explicará la importancia de la transferencia para la comunidad. Luego se explicarán los estatutos básicos y el perfil de los integrantes del Comité Gestor.

### *Duración*

Un día

### *Producto*

Se organiza un Comité Gestor elegido por las comunidades.

### *Segundo Paso Actividades*

Capacitación de los miembros del Comité Gestor

### *Audiencia*

Miembros del comité Gestor

### *Combinación de Medios*

- # Rotafolios
- # Panfletos
- # Videos

### *Guía Temática*

- # Problemática de sistemas sin mantenimiento y administración centralizada



- # Metodologías de acercamiento y motivación comunitaria
- # Uso del rotafolio para motivación comunitaria
- # Que es, como y porqué se forma una ASOCAR
- # Metodología para las visitas domiciliarias
- # Metodologías para las reuniones con grupos comunitarios

#### *Duración*

Cuatro días (sesiones nocturnas)

#### *Producto*

Miembros del Comité Gestor capacitados para informar y motivar a la comunidad.

#### *Segundo Paso, Cambio de Actitudes*

Reuniones domiciliarias con miembros de la comunidad para indicarles los planes de transferencia enfatizando los beneficios de la misma.

#### *Metodología*

Visitas domiciliarias y reuniones en pequeños grupos analizando el problema de la comunidad en forma participativa usando métodos retóricos o diálogo.

#### *Actividad*

Informar y motivar a la comunidad para que participe en la selección de la ASOCAR

#### *Audiencia*

- # Miembros de la comunidad
- # Grupos comunitarios

#### *Combinación de Medios de Apoyo*

- # Radio
- # Rotafolio
- # Panfleto
- # Visitas domiciliarias

#### ***Modulo Uno***

##### *Guía Temática Problematización*

- # Sistemas que no se mantienen
- # Agua no tratada
- # Servicio deficiente

#### ***Modulo Dos***

##### *Propuesta de solución*

- # Comunidad INAPA cooperando

- # Reparaciones menores, administración, mantenimiento, cobro de cuotas, compra de materiales
- # INAPA apoya en reparaciones mayores, ayuda técnica, capacitación
- # Que es, como y porqué se forma una ASOCAR
- # Ventajas de una ASOCAR en la comunidad
- # Como votar por los integrantes de la ASOCAR
- # Información sobre el tipo de reunión y la importancia que toda la comunidad esté representada
- # Invitación a participar

#### *Productos*

- # Formación de una actitud positiva hacia la toma de posesión del sistema de agua y convencer a la comunidad de que pueden hacerse cargo del sistema en forma ventajosa.
- # Una comunidad informada, dispuesta a tomar control del sistema de agua

#### ***Modulo Tres***

El módulo tres está dedicado a satisfacer la etapa de Participación, su propósito es que la comunidad seleccione a los miembros que conformarán la ASOCAR.

#### *Objetivo de la Intervención*

Que la comunidad acepte administrar y mantener el acueducto.

#### *Comportamiento Actual*

Por razones políticas o de rivalidad entre comunidades ciertos grupos pretenden posesionarse del sistema de agua.

#### *Comportamiento Ideal*

Las comunidades eligen una ASOCAR en forma representativa y democrática.

#### *Comportamiento Mínimo Aceptable*

Se forma la ASOCAR con representación de varios sectores de la comunidad.

#### *Audiencia*

- # Comunidad
- # Líderes Comunitarios
- # Grupos comunitarios

#### *Primer Paso, Información y Motivación Actividades*

Visitas domiciliarias y con grupos comunitarios para informarlos sobre las responsabilidades y derechos de la ASOCAR y sus ventajas para la comunidad.

#### *Combinación de Medios*

- # Rotafolios
- # Panfletos

#### *Guía Temática*

- # Qué es la ASOCAR y cómo beneficia a la comunidad
- # Quién debe representar a la comunidad en la ASOCAR
- # Qué derechos y obligaciones tendrá la comunidad y la ASOCAR
- # Porqué es importante que todos participen en la selección
- # Invitación para participar en la reunión de selección

#### *Producto*

Una comunidad dispuesta, informada y preparada para participar en la selección de los miembros de la ASOCAR.

#### *Duración*

Veintiún días

### ***Intervencion No. 3***

Esta intervención responde y es a su vez la cristalización de los cambios de comportamiento de la Intervención No. 2.

#### *Objetivo de la intervención*

Realización de la asamblea para elegir a los miembros de la ASOCAR

#### *Combinación de Medios*

- # Rotafolios
- # Panfletos
- # Formularios para votación
- # Estatutos y Manual de Administración
- # Documentos de Transferencia

#### *Guía Temática*

- # Importancia de las ASOCAR
- # Representatividad
- # Beneficios para la comunidad
- # Derechos y responsabilidades
- # Forma de selección
- # Estatutos
- # Obligaciones de INAPA y de la comunidad
- # Cómo se votará
- # Entrega del sistema

*Duración*

Un día

*Producto*

Una Asociación Comunitaria de Aguas Rurales (ASOCAR).

***Intervencion No. 4***

Esta intervención, aunque no forma parte de la etapa de comunicación, es importante para finalizar la evaluación del efecto del programa de comunicación. La intervención responde a la etapa de Control del Sistema de Agua por la comunidad.

*Comportamiento Actual*

Niegan responsabilidad por el sistema de agua y creen que el INAPA debe ser responsable.

No pagan el servicio ni creen que deben pagarlo.

No mantienen el sistema ni protegen las fuentes.

*Comportamiento Ideal*

Toman responsabilidad en todo tipo de reparación y mantenimiento del sistema de agua.

La comunidad accede a pagar por el servicio.

Mantienen el sistema regularmente.

*Comportamiento Mínimo Aceptable*

Toman responsabilidad en el mantenimiento y todas las reparaciones menores del sistema.

El sistema de agua es mantenido regularmente y protegen el servicio de agua.

*Audiencia*

Miembros de ASOCAR

Miembros de la comunidad

*Actividad*

Capacitación de los miembros de la ASOCAR

Toma de posesión del sistema de agua.

*Producto*

Una comunidad administrando y manteniendo su sistema de agua.

## Evaluación

Para el diseño de esta estrategia se llevó a cabo un estudio rápido a través de metodologías cualitativas de observación y entrevistas con informantes clave. La información obtenida permitió estudiar el comportamiento actual de las comunidades y proyectar los comportamientos ideales. Los datos recogidos sirvieron también para desarrollar la guía temática.

Si no es posible conseguir información de encuestas ya hechas, será necesario realizar por lo menos tres discusiones de grupos focales (una en cada región), los resultados servirán para apoyar el desarrollo de contenidos y establecer las emisoras y programas preferidos por las comunidades.

Será necesario establecer un sistema de retroinformación para vigilar el proceso de comunicación y para evaluar el progreso hacia cada etapa.

La confirmación de efectividad se pueden hacer en forma cuantitativa contando la cantidad de sistemas transferidos al final de 1998 y de un estudio del estado de cada sistema transferido, reparaciones y participación de la comunidad.

## Ejecución De Las Intervenciones

Para la ejecución de las intervenciones se sugieren tres posibilidades. La selección final deberá hacerse de acuerdo a las posibilidades financieras y de supervisión del INAPA. Estas posibles formas de ejecución tienen ventajas y desventajas, algunas de las cuales se incluyen con el método sugerido.

Sin distinción del método de ejecución que se escoja, las intervenciones a nivel comunitario deberán hacerse involucrando a la comunidad. Quién esté a cargo de la supervisión y ejecución del programa de comunicación deberá:

- # Capacitar a miembros del Comité Gestor para que a su vez capaciten a un grupo de sus semejantes en la comunidad en la aplicación de materiales y técnicas de comunicación. El grupo de semejantes o promotores voluntarios, informará y motivará al resto de la comunidad a través de visitas domiciliarias. Este grupo a su vez será supervisado por el Comité Gestor.

Se debe enfatizar que el INAPA debe jugar un papel normalizador y de control de calidad en la ejecución del programa de comunicación, exigiendo de quién lo ejecute ajustarse a la presente estrategia, cumplir con las metas y objetivos, y proporcionar los productos de cada etapa.

### ***A. Metodo De Ejecucion***

Dado el reducido número significan 30 comunidades a alcanzarse en el año 1998, es muy factible ejecutar este programa de comunicación contratando solo a una persona por un año y proveer apoyo logístico por parte de INAPA. Por consiguiente una sugerencia es:

- # Contratación de un supervisor especialista en comunicación para que se haga cargo de toda la ejecución de la estrategia. Esta persona supervisará y dirigirá la producción de los materiales, se encargará de la capacitación de los empleados y miembros del Comité Gestor para que capaciten voluntarios en la comunidad, negociará la contratación de emisoras y coordinará todas las actividades de comunicación, incluyendo la evaluación.

La ventaja de este método es que el salario del comunicador es menor que lo que pueda cobrar una entidad privada. Las desventajas es que el INAPA tendrá que proveer apoyo administrativo y logístico.

### ***B. Metodo De Ejecucion***

- # Contratación de una ONG especializada en educación y comunicación comunitaria. La ONG supervisará y dirigirá la producción de los materiales. Estará a cargo de la capacitación de los empleados y miembros del Comité Gestor en métodos de comunicación y motivación para que a su vez capaciten voluntarios en la comunidad. Negociará la contratación de emisoras y coordinará todas las actividades de comunicación, incluyendo la evaluación. Además se encargará de administrar fondos para la producción de materiales y proveerá el apoyo logístico necesario para la ejecución del programa de comunicación.

La ventaja de este método es que el INAPA solo tendrá a su cargo controlar la calidad de los servicios provistos por la ONG, y que además se cumpla con los términos de la estrategia y normas institucionales. La desventaja es que su costo es mayor ya que la ONG tiene gastos administrativos y de infraestructura que satisfacer.

## **Recomendaciones Para Comunicacion**

### ***Asesorías Futuras***

- # La transferencia de los sistemas de agua rurales ya ha comenzado y se han organizado algunos Comités Gestores. Por consiguiente, es urgente sistematizar las actividades de transferencia con la ejecución de esta estrategia. La producción de materiales y capacitación llevará por lo menos tres meses dirigida por expertos. Será necesaria la asistencia técnica del consultor nacional comenzando a la brevedad para asegurar la calidad de los materiales, el cumplimiento del cronograma y la aplicación de los lineamientos de la estrategia. Luego de esta primera fase será necesario una fase menos intensiva en la que la asesoría será más esporádica.

- # La asesoría internacional en comunicación será necesaria en dos ocasiones: 1. cuando se finalice la producción de los materiales y se capacite al personal que los utilizará, para constatar que la capacitación y los materiales concuerden con los objetivos y metodologías de la estrategia, y establecer el sistema de retroinformación; y 2. cuando se completen tres meses de evaluación a través del sistema de retroinformación, con el fin de analizar resultados y realizar los cambios que fuesen necesarios.

## Recomendaciones Generales

- # Es necesario establecer los parámetros relativamente exactos que indiquen hasta donde será responsable la comunidad y donde comienza la responsabilidad de INAPA (Ej.: Hasta una cantidad determinada de dinero o hasta cierto tipo de reparación).
- # Para asegurar la representatividad de la comunidad en la selección de personas que funcionarán como miembros de las ASOCAR es necesario instituir un sistema de votación secreta. Esto se puede lograr produciendo formularios con fotos y nombres de las personas que se elijan como posibles candidatos. Los miembros de la comunidad marcarán los candidatos preferidos y durante la asamblea depositarán los votos en urnas que se abrirán frente a todos para el conteo. Esto evitará que algunos grupos puedan dominar la posesión del sistema de agua.
- # En comunidades grandes, donde no sea posible alcanzar a todos los domicilios se deberá incrementar el uso de radio apoyando con las visitas domiciliarias que se puedan realizar.
- # Es importante seguir la secuencia de etapas, sin embargo se debe realizar un análisis situacional rápido en cada comunidad para decidir en el tipo e intensidad de las actividades de motivación (Ej.: Si la comunidad está decidida a tomar responsabilidad del sistema de agua solo será necesario informarles sobre el proceso de transferencia y comenzarlo).
- # Si se contrata a una ONG, se deberán establecer las responsabilidades con respecto a la transferencia del sistema a la comunidad y aspectos legales de la misma.
- # Es importante de que cuando se forme el Comité Gestor no existan dudas, tanto dentro del comité o en la comunidad, sobre porqué se formó y sus responsabilidades, incluyendo un plan de actividades inmediatas.
- # La próxima etapa debe ser consolidada con una estrategia de apertura de la comunidad para que colabore en la construcción de los acueductos nuevos. También es necesario que la nueva estrategia incluya un importante componente de educación para la salud, los temas deben incluir entre otros:

Manteniendo el agua purificada dentro del domicilio.

Higiene personal.

La relación entre agua no potable y enfermedades.

Mantenimiento del sistema intradomiciliario.

La importancia de pagar las cuotas por servicio.

La colaboración de la comunidad en la construcción de sistemas de agua.

# Se recomienda que los contratos con ONG para producción de materiales ya existentes, se adecuen tanto a los lineamientos como a los costos de esta estrategia. Se sugiere una reprogramación de los fondos para la producción de panfletos destinándolos para impresión solamente, compartiendo el diseño que realizarán las instituciones que se usaron para preparar el presupuesto incluido en la estrategia. Para la producción se recomienda contratar un consultor nacional para capacitar y apoyar la etapa de diseño de materiales, lo que a su vez incrementará la capacidad y experiencia de la ONG para futuras producciones.



ESTRATEGIA DE COMUNICACION PARA LA TRANSFERENCIA DE ACUEDUCTOS RURALES A LAS COMUNIDADES								
Etapa Del Proceso	Objetivo Especifico	Comportamiento Actual	Comportamiento Ideal	Comportamiento Aceptable	Actividad	Medio O Canal	Audiencia	Producto
1. Cambio de Actitud	1. Que la comunidad asuma su responsabilidad en la provisión de agua potable a los hogares que la conforman.	No se sienten responsables por el sistema de agua, creen que solo INAPA debe repararlo y mantenerlo.	La comunidad en su totalidad toma responsabilidad del sistema reparándolo y manteniéndolo.	Buscan más información y se reúnen y participan en mayoría de las reuniones para formar el Comité Gestor.	Reuniones con líderes  Informar a la comunidad sobre los planes del INAPA y beneficios a la comunidad Convocatoria para selección del Comité Gestor	Reuniones domiciliarias Panfletos  Radio  Radio Perifoneo Carteles	Líderes religiosos, del sector privado y comunitarios  Organizaciones comunitarias  Organizaciones comunitarias Miembros de la comunidad	Formación de una actitud positiva hacia la toma de posesión del sistema de agua.      Se reúne la comunidad y sus representantes.
2. Compromiso	2. Que la comunidad sea representada en forma equitativa dentro de los organismos que se harán cargo de la administración.	No participan en la administración, mantenimiento o reparación del sistema	Toman responsabilidad del sistema formando el Comité Gestor y se organizan para identificar problemas proponiendo soluciones.	Forman un Comité Gestor para informar y motivar al resto de la comunidad para la transferencia. del sistema	Selección del Comité Gestor   Capacitación de miembros del Comité   Informar a la comunidad sobre la transferencia y su participación	Reunión plenaria con la comunidad   Rotafolios Panfletos Videos	Miembros de la comunidad	Un comité Gestor seleccionado en forma equitativa por la comunidad.   Miembros del Comité capacitados para informar y motivar a la comunidad  Una comunidad informada, dispuesta a tomar control del sistema de agua
3. Participación	3. Que la comunidad acepte administrar y mantener el sistema de agua	Por razones políticas o de rivalidad entre comunidades un grupo pretende posesionarse del sistema de agua	Las comunidades eligen una ASOCAR en forma representativa y democrática	Se forma la ASOCAR con representantes de varios sectores de la comunidad	Reunión Comunitaria - Formación de la ASOCAR y selección de miembros	- Rotafolios - Panfletos - Radio - Perifoneo - Videos - Manuales	Miembros de la comunidad - Miembros de la ASOCAR - Miembros de la ASOCAR	Una Asociación Comunitaria de Aguas Rurales

4.Control del sistema de agua		<p>Niegan responsabilidad por el sistema de agua y creen que INAPA lo debe ser.</p> <p>No pagan el servicio ni creen que deben pagar. No mantienen el sistema ni protegen las fuentes</p>	<p>Toman responsabilidad en la reparación y mantenimiento de todo tipo.</p> <p>La comunidad accede a pagar por el servicio. Mantienen al sistema regularmente</p>	<p>Toman responsabilidad en el mantenimiento y en todos las reparaciones menores del sistema.</p> <p>El sistema de agua es mantenido regularmente y protegen las fuentes el servicio de agua</p>	<p>Capacitación de los miembros de ASOCAR</p> <p>Toma de posesión del sistema de agua</p>		<p>Miembros de ASOCAR</p> <p>Miembros de la comunidad</p>	<p>Una comunidad administrando y manteniendo su sistema de agua</p>
-------------------------------	--	---	---	--	---	--	---	---

### CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC
<b>ACTIVIDAD</b>													
Investigación de contenidos	XX												
Desarrollo de mensajes	XX												
<b>DISEÑO</b>		XXXX	XXXX										
Rotafolio		XXXX	XX										
Panfleto		X	XXXX										
Carteles			XXXX										
Calendario	XXX X												
<b>IMPRESION</b>	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X									
Rotafolio			XX	XXX X									
Panfleto			XXXX										
Carteles		XX											
Calendario	XXX X												
<b>PRODUCCION</b>	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X									
Cuña 1		XX											
Cuña 2		XX											
Cuña 3		XX											
Cuña 4		XX											
Miniprograma 1			XX										
Miniprograma 2			XX										
Video				XXX									
<b>PRUEBAS DE MATERIALES</b>	XX	XX	XXXX	X									
Rotafolio			XX										
Panfleto			XX										
Carteles			XX										
Cuña 1		XX											
Cuña 2		XX											
Cuña 3		XX											
Cuña 4		XX											
Miniprograma 1			XX										
Miniprograma 2			XX										
Video				XX									
<b>ACTIVIDADES</b>		XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Selección de ONGs		XX											
Transmisión de cuñas				XXX X	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Perifoneo				XXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XX

### CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC
<b>CAPACITACION</b>		XX	XX	XXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XX
Ingenieros INAPA		XX	XX										
Miembros del Comité				XX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Facilitadores				XX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XX
Miembros de ONG		XX	X										
<b>COMUNIDAD</b>			XXXX	XXX X	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Reuniones con líderes				XX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Grupos comunitarios					XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Asamblea Comité Gestor					XXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Visitas domiciliarias					XXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Asamblea para ASOCAR						XXX	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
<b>EVALUACIONES</b>		XX				XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Grupos focales	XX	XX											
Retroinformación						XXX X	XXXX	XXXX	XXX X	XXXX	XXXX	XXXX	XX
Final													XXXX
<b>ASESORIAS</b>	XXX	XXXX	XX	XXX X				XX					
Locales	XXX	XXXX	XX	XXX X				XX					
Internacional		X	X										

<b>PRESUPUESTO DE COMUNICACION DE UN AÑO TRANSFERENCIA DE 30 SISTEMAS RURALES</b>		
<b>Categoría Presupuestaria</b>	<b>RD\$</b>	<b>US\$</b>
3. Consultores/Profesionales Instructores, consultores locales, personal temporario SUBTOTAL	<b>28,000</b>	<b>2,000</b>
5. Transporte Y Viaticos A. Gastos de Vehículo (incluyendo Taxis) B. Viáticos SUBTOTAL	<b>50,400</b>	<b>3,600</b>
6. Gastos De Oficina Alquiler, Electricidad Teléfono, Fax, Correos, Correo Expreso, Mantenimiento, Papelería, Gastos Bancarios SUBTOTAL	<b>33,600</b>	<b>2,400</b>
7. Otros Costos Directos Alquiler de local para capacitaciones, impresión de materiales, producción y transmisión de cuñas radiales y video, diseño de rotafolio, afiches, volante, calendario, panfletos DIRECTOS SUBTOTAL	<b>630,000</b>	<b>45,000</b>
<b>8. TOTAL DE COSTOS</b>	<b>742,000</b>	<b>51,000</b>

Nota: Este presupuesto es un estimado basado en costos actuales, está calculado para alcanzar con radio y materiales a un total aproximado de 30,000 domicilios en 30 comunidades. No se han calculado los costos de un contrato con ONG. Materiales y actividades similares están incluidos dentro del presupuesto de un contrato ya hecho con AVI. Para evitar duplicaciones y reducir costos, se sugiere que su presupuesto de producción de materiales se re programe para conformar a los precios y temática de esta estrategia. *Por lo tanto el presupuesto presentado es parcial, el monto completo incluye la reprogramación de RD\$375,200 que se encuentran dentro del presupuesto para diseño y validación de materiales del contrato con AVI. Se debe notar que el dinero, control y gastos continuará bajo AVI, solo la producción de los materiales se ajustará a los lineamientos de esta estrategia.*

### **Terminos de Referencia Para el Segundo Viaje del Especialista en Iec Internacional**

El segundo viaje del especialista internacional de IEC está tentativamente programado desde el 25 de enero al 7 de febrero de 1998. Las fechas finales para este viaje están condicionadas al proceso de producción de los materiales educativos. La producción de los borradores de rotafolios, panfletos, y cuñas de deberían de estar ya listas para probarlas con las audiencias meta. El manual de metodologías de comunicación deberá ya estar en su primera etapa de elaboración y los lineamientos para el curriculum de capacitación desarrollado. Este será el mejor momento para revisar y si fuera necesario modificar el material y apoyar en el desarrollo de las

metodologías de acercamiento comunitario. Por ejemplo, el rotafolio es la herramienta básica para trabajar con las comunidades y será usado ampliamente para estimular el análisis de problemas y motivar a la comunidad a colaborar en la solución haciéndose cargo de los sistemas de agua. Las ilustraciones del rotafolio deberán codificar los problemas que enfrentan las comunidades para guiar a las comunidades a través del proceso de identificación/ solución de problemas.

Por consiguiente, el especialista en IEC internacional necesitará permanecer en la república Dominicana un mínimo de dos semanas para satisfacer los siguientes Términos de Referencia:

*Fecha Aproximada del Viaje*

25 de enero al 7 de febrero de 1998

***Propósitos del Viaje***

Los propósitos del viaje son: a). asistir en el desarrollo de los contenidos de mensajes para el programa de comunicación; b). asegurar de que la conceptualización visual del mensaje y los contenidos del rotafolio son apropiados para las necesidades; c). Revisar y si es necesario modificar los borradores de los materiales para asegurar de que los mensajes y contenidos conforman con los propósitos de la estrategia; d). revisar los lineamientos y borradores del manual de aplicación del rotafolio y del curriculum de capacitación; e). asistir en la preparación de protocolos y actividades para la prueba de los materiales educativos.

Las actividades en el país serán conducidas en conjunto con la contraparte nacional quién habrá estado a cargo de las actividades de desarrollo y producción de los materiales, junto con el personal de INAPA y ONG asignados a estas tareas.